

kriti

Imbrico, wie einen hollen Ziegel machen, oder
mit holziegeln decken. kóker en vótel zéjgel
naredíti, ali is fhlébnatim zéglom, kórzam
kríti, pokrívati.

kriti

Tegulum,
tegulo arundinum domos operire. mit rohren die
häuser decken. si tēstjām, ali's rori te hi'she
kryti.

HIPOLIT: Dict. I, 658

kriti

Intego,

Integere tectum stramento. ein Dach mit stroh
decken. éno stréjho is slámo kriti.

HIPOLIT: Dict. I

, 313

kriti

Intego, decem. Kriti, pokrivatí, sa-
garnítí, fabrítí.

HIPOLIT: Dict. I , 313

kriti

Tego, decken, verbergen. schüzen. kryti,
pokryti, fakyti, fagorniti, fa-
nryvati, sryvati, odejti. lraniti,
varovati.

HIPOLIT: Dict. I ,658

kriv

Curvatus, gebukht, gebogen. vgiban, gerbaft,
krivóten, kriv, pèrpógnen, vkrivlén, skluzhen,
skarzhen.

kriv

Curvus, Krumm. Kriv, Krivóten, Klukraft,
gerbaff, Krumpaff.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 160

kriv

Differentia, Vnterschied, miesverständnus.
reslózhek, odlózhek. kriva saftópnoft,
nevólnoft, neslóshnoft.

kriv

procurvus, vornen krumm. sprédaj krúmpast,
naprèj sklúzhen. procurva falx. ein krummer
Sichel. en kriv serp.

kriv

Nocens, schädlich, der That schuldig. shkod-
liv, tiga djájna dolhàn, ali kriv, kríviz.

kriv

Noxius, skuldig, skädlich. Kriv, dolhän:
skoddliv.

HIPOLIT: Dict. I, 393

kriv

Obnoxius,

obnoxius crimini. eines lasters schuldig.

éne pregréjhe dolghàn, kriv.

Kriv

Tandus,

pandus rostrum. Krummer schnebel. Kriv,
Krivpast, faviyt Klux.

+ Kluxast,

HIPOLIT: Dict. I, 428

Kriv

Pandus, gebogen, krumm. perpógnen, kriv,
krúmpast, vshibèn, vkrivlèn.

kriv

Injustus, vngerecht. nepravizhen, krivizhen,
kriv.

kriv

Inflexus, gebogen, krum. nágnen naklónen,
vkrivlèn, vkrénen, vkriven, kriv.

kriv

Incurvatus, gebogen, krumm. vkrivlèn, perpóg-
nen, nakrivèn, kriv, krivóten.

kriv

Incurvus, vrum, gebogen. Kriv, vkrivlèn,
nakrivèn, skrivóten, naklónen

HIPOLIT: Dict. I, 294

4

kriv

Indirectus, vngericht, nicht gerad, krumm.
neráven, nevířhan, neráven, krív, neglýh,
neřglíhan.

kriv

Flexuosus, weichsam, krum, gebogen. ovín-
zhen favýt kriv, krúmpast, perpógnen, naklóe-
nen, vshibèn, krivóten.

kriv

Aduncus, boğechtig, hağechtig, widerkründ.

Kriv, Krivóten, vkrivlén, nasáj sakrivlén.

kriv

Sons, schuldig, sträfflich. dolphän, kriv
kriviz, krivizhen, obsójen, stráffenge vréjden.

HIPOLIT: Dict. I

, 613

kriv

Repandus, hinaufgebukt, obsich gebukt. góri
perpógnen, kriv, vúnkaj vkrivèn, vkrivlèn.

kriv

Culpabilis, straaffbar. dolshán, kriu, kriviz
kashtige inu shtráffenge vrejden.

kriv

Camurus, krum und gebogen. Krivoten
Kriu, v Krivlen.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 79

kriv

Obliquus, schelb, krumm. návizhen, kriu.
po stráni, krúmpast.

kriv

Zwerchweg. en kriv, ftranski poot. via
transversa.

Kriv

Krumm, gebogen. Kriv, Krivlast, Klünder,
Gierlast, Klerchen. Curvus, incurvus
curvatus: uncus, aduncus.

HIPOLIT: Dict. II, 109

Kriv

Getanices, der einen Krummer Hals hat. Krivo-
vräten, vadéri imia cu Kriv vrast.

HIPOLIT: Dict. I, 666

Kriv

Verschwäzer, der gern Verschwätzt. sdráshbar,
falsh satošnyk, kriv, ali krivíshen tosh-
nyk. Criminosus, Criminator, Delator.

Kriv

Schuldig, nicht Vnschuldig. dolshán, kriv,
krívez, fhkodliu, pregréshen, níkar nedólshen.
Noxius, Culpabilis, in culpa, non expers Cul-
pae, Culpa non vacans, haud expers Criminis, reus.

Kriv

Zured, falsche Zured. kriv pergóvor, falsch
fershmájt, sashmága. Calumnia, laefio.

Kriv

Schuldig seyn an einer that. kriv biti, kríviz
biti v'eni rejzhi. in culpa, in noxa esse, Cul-
pa non vacare, haud expertem esse Culpae.

kriv

Sycophanta, ein Lügner, Vertragen dessen der feigen gestollen hat, frischer anklager: feigenfresser, en lafhníviz, lafhnýk: kriv tofhník, krivizhen fatofhnýk: gí figajédiz.

kriv

Torrefus, Nuumu, gewunden. Kriv, flokou,
pruniglov, faviyt.

HIPOLIT: Dict. I, 643

kriv

Eidbrüchig. kriv prišegavix krivopri-
šesken. perjurus, perjurious.

HIPOLIT: Dict. II, 45

Kriv

Mistrutt. Kriva šopinica, fallénie, blen-
dénie, sehajánie, smota, grejh, prestópik,
špoděrsnik, špoděrsnik, špoděrněníe.
fallens vestigium, Erratio, aberratio, Error.

HIPOLIT: Dict. II, 125

kriv

Mishelligkeit. neslòshnost, súpèrnost, neglýha,
sdráshba, kriva saftópnost. Discordia, dif-
sidium.

HIPOLIT: Dict. II, 125

Priva

Sycophantia, betrug, falske anslag, falskija,
Priva tóflba, lagájne.

HIPOLIT: Dict. I, 653

Kriv

Zulag, nachred. perftávik, perlóshik, falsh
nalúga, kriva toshba, nadólshna fersh májt.
falsum crimen, Calumnia.

kriv

skisverstand. kriva saftøjnost, supernost,
verløshnost. Intelligentia vitiosa, Discre-
pantia opinionum

HIPOLIT: Dict. II, 725

kriv

skoneid, falskur eid. Kriva, eli falsh
priféga . perjurium.

HIPOLIT: Dict. II, 122

Kriv

Abweg. en ispóotik, ispótnoft, ovînik, en poot,
ali zéjfta v' ftran, kriva poot.

Sihe avia, orum, devium, diverticulum.

kriv

Falfum, ein falsch ding. éna falsh réjzh,
kríva rejzh.

kriv

Noxius,
noxÿ ambo. sie seynd beyde schuldig. so
óbidua krivà, ali krívza.

kriv

Serrula,

adunca serrula. Nummes saigleii.

Kriva shafixa.

HIPOLIT: Dict. I, 602

kríva

Perjurium, meineid, falscher eid. éna nafvej-
stóba súper priségo, kríva priséga, falsh fapri-
séga.

Krive

Trennung anrichten. ene sdrashbe ardrye naprá-
viti, pravde inu krive ándle obudíti. lites et
Contentiones Excitare: lites ferere, facere,
rixas Excitare.

HIPOLIT: Dict. II, 198

kriv

Deliro, aus der furchen fahren, falsche
furchen machen: irren, aberwizig werden.
s'rasbóra pelláti, krive brasde délati:
se motíti, mámiti, noréjti, se v'glavi
méjshati, nebaft, smamlen prihájati.

kriv

Dirigo, Richten, ordnen, krumme ding gerad
machen. víshati, savkásati, raunáti, gover-
náti: krive rizhy rovné řturíti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

Kriv

Streitwagen. kulla, ali vus na vojski, na ka-
térim fo bily oftri inu krívi mézhi k'séjkanu.
Covinus.

kriv

Schlimm, krumm. hud, nápuzhèn, spazhen, kriv,
krúmpaft. Transverfus, obliqvus, curvus.

HIPOLIT: Dict. II, 166

krivo

Meineid thun.falsh prifézhí,krivo prifégo sturíti.pejerare.

kriv

Quaero,
perjurio latebram quaerere. Den Meineid zu
vertuschen vnterstehen. se podstopíti, ali
vse višhe yskáti éno falshíjo skus krivo pri-
ségo fatajíti.

priv

Infirmulatio, Anslag, besettung. Privu
fatóshéine, obdóshéine, porv'éghéine,
porvarjéine: fatóshba, obdóshba.

HIPOLIT: Dict. I, 309

kriv

Krumm werden. Krivu prihájati, Krumpeŝtu
riátati: sarhěti ŝhěpati, plěvati. Cur
veŝere, incurveŝere, Claudicare.

HIPOLIT: Dict. II, 109

kriv

Skisdeutung. kriva islagánic, isloshénic.
sinistra interpretatio.

HIPOLIT: Dict. II, 724

kriv

falsa, [Cognitio est] Error opinio, et suspicio.
die falsche, [erkantnus ist] ein Irrthum wahn Vnd
Verdacht. tu krivu ali nerisnizhnu, [sposnájne je]
ena smota vann, inu súnna ali sumneshlivoft.

kriv

Adunco, Khrümen. Kriviti, shibiti, Kriva napraviti,
skriviti, vkriviti, sakriviti.

kriv

Arinaces, ein Prunus gewehr, enu krivú
proshje, ena fabla.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 8

kriv

Incurvo, Biegen, krümmen. shibíti, krivíti,
nakrivíti, krívu napráviti, perpogníti, naklo-
níti.

kriv

Incurveſco, ſich biegen, krum werden. ſe ſa-
zhéti ſhibíti, krivíti, ſe perpogníti, perpogí-
bati, krívu rátati, poſtáti ali perhájati.

HIPOLIT: Dict. I

kriv

Iniquitas, Vneben eines orts. Vmbillichkeit.
nerovníza. nepravízhnost, krivízhnost, krivù
djáine, pregréjha, hudóbnost, hudobýa, bogane-
ródnost.

kriv

Pravus,

recta prava facere. aus grad krumm machen. das
recht verkheren. is róvniga krivù napráviti. to
právdó spázhiti.

Kriv

Tum Judex pronunciat sententiam absolvens Infontem et Damnan fontem ad poenam et mulctum vel ad supplicium. Alsdann der Richter spricht das Vrtheil loszehlend den unschuldigen Vnd Verdammend den Schuldigen Zur Straffe, Vnd geltstraffe, oder auch Zur Leibstraffe. Po tejm ta sodnyk isrézhe to sodbo inu obfódi tiga kríviga k'shtráfengi, ali h'denárski ali tudi k'shivótni kashtígi.

kriv

Consciūs,
consciūs sibi culpaē. der sich selbst schuldig weist.
matéri sam sebe dāfhniġa vej, ali krivniġa fra-

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 132

kriv

Imputo, zuerechnen, einen eines dings beschuldigen, zuemessen, rechnen. perrájtati, perftéjti, éniga éne rizhÿ obdolfhíti, kríviga délati, krivízo nalágati, v'ózhy vtíkati.

Kriv

Arce,
arceere hominis poena ab injurijs. durch forcht der straff
die leuth von varenchten abhalten. sohus strah te strah
fenge te ludy od Kriviga oddershiati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 46

kriv

Criminor, lästern, schelten beschuldigen. fer-
shmaguváti, frúshítati, ozhítati, shpotuváti, dol-
shítati, krivíti, kríviga délati.

kriv

Mit Recht oder Vnrecht. skus krivizomali pravizo, po krivizi ali po pravizi, s'krivim ali s'rávnm. jure vel injuria, per fas aut nefas.

HIPOLIT: Dict. II, 147